



## FESTA D'AUTUNNO LUGANO 3 – 4 OTTOBRE 2020

Sabato 3 e domenica 4 ottobre la città di Lugano dà il benvenuto alle magiche atmosfere autunnali con la tradizionale Festa d'Autunno che animerà la città e il lungolago per due giorni di festa. Il tradizionale **mercatino** quest'anno colorerà il lungolago con le sue vivaci bancarelle, per un po' di shopping tra oggetti d'artigianato e leccornie di stagione. Il mercatino sarà aperto al pubblico sabato dalle 11:00 alle 21:00 e domenica dalle 10:00 alle 20:00. **Per l'occasione il lungolago sarà pedonalizzato a partire dalle ore 08:00 di sabato 3 ottobre fino alle ore 23:00 di domenica 4 ottobre.**

**Roberto Badaracco**, Capo Dicastero cultura sport ed eventi: *"La Festa d'Autunno rappresenta uno degli eventi di maggior tradizione all'interno delle proposte di Lugano. Un appuntamento atteso da residenti e visitatori che ci riallaccia a cicli di vita rurale magari oggi meno vissuti di un tempo, ma che ancora scandiscono i ritmi del settore enologico. Questa Festa d'Autunno 2020 si rimodella in base alle norme in vigore, ma mantiene intatto il suo significato e la qualità dell'offerta. I ristoranti del centro cittadino permetteranno di godere appieno della gastronomia tradizionale e dei vini del territorio, mentre una ricca proposta di eventi – grazie anche al lungolago chiuso al traffico per l'occasione – garantirà un fine settimana all'insegna del piacere di stare insieme."*



**Claudio Chiapparino**, Direttore della Divisione eventi e congressi: *“Come per l’offerta della stagione estiva, che ha permesso di godere in tutta sicurezza di un programma ampio e diversificato di eventi, la Festa d’Autunno proporrà una serie di appuntamenti per tutti i gusti e tutte le età. Dal mercatino autunnale sul lungolago con prodotti dell’artigianato e della gastronomia, alla musica popolare in Piazza Manzoni, passando per gli eventi per le famiglie nel patio del Municipio, il centro cittadino si confermerà anche questo fine settimana luogo di vita, d’incontro e di scambio reciproco.”*

Oltre al mercatino sul lungolago, durante le due giornate, i visitatori potranno scoprire la tipica gastronomia popolare e degustare ottimi vini ticinesi grazie alle proposte offerte dai **diversi ristoranti** del centro storico.

Il centro cittadino sarà allietato anche dalla **musica della tradizione** proposta dai simpatici gruppi folcloristici che regaleranno un sottofondo musicale unico.

Non mancheranno anche le **proposte per le famiglie e i più piccoli** che quest’anno saranno organizzate all’interno del patio del Municipio. I bambini potranno divertirsi grazie a tanti eventi gratuiti pensati appositamente per loro. Per garantire la sicurezza per questi eventi family sarà obbligatoria l’iscrizione in loco.

In collaborazione con Lugano Region saranno organizzate anche **visite a piedi gratuite** per scoprire la città e ammirare le bellezze architettoniche e paesaggistiche di Lugano. Le visite sono in programma sabato 3 ottobre e domenica 4 ottobre, dalle 10:30 alle 12:30 e dalle 14:00 alle 16:00 (Posti limitati, ritrovo e biglietti gratuiti presso Lugano Region Tourist Information in Piazza della Riforma).

Grazie a FotoClub Lugano, FotoClub Chiasso e Fotoclub Turrina la passeggiata sul lungolago si arricchisce con la mostra **“La salute delle piante”** allestita al Belvedere in cui si potranno ammirare immagini fotografiche volte a sensibilizzare il pubblico su questo importante tema legato al mondo vegetale. L’accesso è libero e la mostra sarà visitabile fino al 18 ottobre.



## PROGRAMMA GENERALE

### SABATO 03.10

10:30 e 14:00 | Centro città

#### **Visita guidata del centro città**

Posti limitati, ritrovo e biglietti gratuiti presso l'Ente Turistico del Luganese in Piazza della Riforma

11:00 – 21:00 | Lungolago

#### **Mercato autunnale sul lungolago**

11:00 | Patio del Municipio

#### **Laboratorio di mani abili a cura della Scuola Rudolf Steiner**

##### **Laboratorio creativo**

Sperimentiamo lavorando con materiali naturali come lana cardata, cera d'api, legno, pastelli a cera per creare piccoli e meravigliosi oggetti. Il lavoro manuale stimola abilità motoria, abilità di pensiero e equilibrio interiore. Regalatevi questa splendida esperienza.

Età consigliata: tra i 4 e i 10 anni. Durata: 1h 30min. Max: 30 partecipanti

12:00 | Piazza Manzoni

#### **Intrattenimento musicale a cura dell'Associazione Mani per l'infanzia**

Musica tradizionale dei Corni delle Alpi accompagnata da canti popolari

14:00 | Patio del Municipio

#### **Note in verde a cura della Compagnia Sugo D'Inchiostro**

##### **Spettacolo interattivo**

Eh sì, anche le note hanno voglia di volare su e giù per il mondo e ci accompagneranno in un viaggio musicale effervescente, interattivo, avventuroso dove il pubblico verrà trasportato di Paese in Paese, dalla cultura musicale australiana ai flauti delle pianure irlandesi, il tutto con i mezzi di trasporto più originali ed alternativi che si colorano di verde. Parteciperanno tutti ad una grande festa delle culture musicali del mondo. Si parte... Tenetevi forte!

Età consigliata: dai 3 anni. Durata: 45 min. Max: 70 partecipanti

15.30 | Piazza Manzoni

#### **Gruppo Otello**

Il Gruppo presenta canzoni tradizionali tipiche del Ticino e della Lombardia e canzoni inedite

16:30 | Patio del Municipio

#### **Oh che musica! A cura del percorso formativo "Un passo verso la città"**

##### **Laboratorio musicale**

Facciamo un po' di musica insieme attraverso il canto corale, la body percussion e l'uso dei boomwhackers! Un passo verso la città è un percorso formativo rivolto a donne immigrate e ai loro bambini per approfondire non solo l'ambito linguistico e relazionale ma anche quello sociale, civile e nazionale. Età consigliata: dai 5 anni. E' possibile portare anche fratelli e/o sorelle più piccoli.

Durata: 1h 30min. Max: 60 partecipanti



18:00 | Piazza Manzoni

**Gruppo mandolinistico di Gandria**

Brani classici e popolari interpretati attraverso la tradizione mandolinistica

20:30 | Piazza Manzoni

**Vent Negru**

Il gruppo è impegnato dal 1991 nel recupero del ricco patrimonio di canti e musiche popolari del Sud delle Alpi, giunti fino a noi per trasmissione orale o attraverso gli scritti dei primi raccoglitori. Si esibiscono con il desiderio di dare dignità e continuità allo stile proprio dei suonatori itineranti ed ai cantastorie di un tempo. Il gruppo è composto da Mauro Garbani, Esther Rietschin e Mattia Mirenda.

Tutto il giorno | Belvedere

**Mostra fotografica “La Salute delle Piante”**

Accesso libero

**DOMENICA 04.10**

10:00 | Piazza Manzoni

**Duo Nostranello**

Uno storico connubio mandolino-chitarra che rivisita la tradizione folcloristica

10:00 – 20:00 | Lungolago

**Mercato autunnale**

10:30 e 14:00 | Centro città

**Visita guidata del centro città**

Posti limitati, ritrovo e biglietti gratuiti presso l'Ente Turistico del Luganese in Piazza della Riforma

11:00 e 11:50 | Patio del Municipio

**Magie D'Autunno a cura di Sara e Natasha, due animatrici di Nature In Action**

**Laboratorio creativo**

Il laboratorio (che viene ripetuto in due orari diversi) offre la possibilità ai partecipanti di svolgere 2 attività creative utilizzando elementi della natura che caratterizzano la stagione autunnale. Si avrà la possibilità di realizzare sia una maschera autunnale (utilizzando elementi della natura) che di creare un disegno utilizzando colori naturali ricavati da frutti e ortaggi di stagione.

Età consigliata: dai 3 ai 14 anni (i bambini minori di 5 anni dovranno essere accompagnati da un adulto). Durata: 40 minuti. Max: 20 partecipanti a laboratorio

12:30 | Piazza Manzoni

**Gruppo Costumi della Val Colla**

Uno storico gruppo, fondato nel 1999, mantiene vive le tradizioni del passato riscoprendo usi e costumi della gente locale.



14:00 | Patio del Municipio

**L'usignolo. Dalla fiaba di Hans Christian Andersen a cura del Collettivo Minimo Giullari di Gulliver di e con Prisca Mornaghini e Antonello Cecchinato**  
**Teatro di narrazione**

Lo spettacolo narra la storia di un imperatore della Cina che preferisce il tintinnio di un uccello meccanico ingioiellato al canto di un usignolo vero. Quando l'imperatore si ammala gravemente, sarà proprio il canto dell'usignolo a fargli tornare la salute. Due maldestri turisti inglesi assistono all'intera vicenda e, perdendo più volte la nave che dovrebbe riportarli a casa, accompagnano la storia.

Età consigliata: dai 6 anni. Durata: 40 min. Max: 70 partecipanti

15.30 | Piazza Manzoni

**Cantiamo Sottovoce**

Un numeroso gruppo canterino dà il benvenuto all'autunno attraverso i canti della cultura popolare

16:30 | Patio del Municipio

**Una casa sull'albero a cura dell'Associazione Open**  
**Laboratorio creativo**

Costruiremo con materiale naturale e di recupero una piccola mangiatoia per gli uccelli accompagnando i bambini a piccoli passi verso il rispetto della natura e l'amore per gli animali.

Età consigliata: dai 4 anni. Durata: 45 min. Max: 15 partecipanti

17:15 | Patio del Municipio

**Vento d'autunno a cura dell'Associazione Open**  
**Laboratorio creativo**

Con foto e foglie daremo vita a un collage autunnale personale ed unico. Età consigliata: dai 4 anni. Durata: 45 min. Max: 15 partecipanti

18:00 | Piazza Manzoni

**Musta Ka**

Musta Ka nasce un anno fa dall'incontro tra i chitarristi Marco Néri e Zoltan Kisak. Entrambi appassionati di Django Reinhardt e di swing, decidono di creare il loro gruppo. Si unisce poi a loro Samuel Huguenin, ai sassofoni contralto e soprano, e J-B Guerrier, al contrabbasso. Il loro repertorio è composto da brani del maestro Django Reinhardt, standard jazz e composizioni personali.

Tutto il giorno | Belvedere

**Mostra fotografica "La Salute delle Piante"**

Accesso libero



DICASTERO CULTURA, SPORT ED EVENTI

Divisione Eventi e Congressi

Via Trevano 55  
6900 Lugano

Tel. +41 (0)58 866 74 40

Email: [eventi@lugano.ch](mailto:eventi@lugano.ch)

CITTÀ DI LUGANO

## MISURE DI SICUREZZA

Particolare attenzione sarà naturalmente riservata alla **sicurezza**. Per i **concerti** in Piazza Manzoni l'accesso sarà libero (max 300 posti) ma il **distanziamento** verrà costantemente garantito mantenendo **1,5 metri di distanza tra i posti a sedere**.

Gli **eventi family** in programma nel Patio del Municipio si svolgeranno nel rispetto della distanza sociale (1.5 metri tra i posti a sedere) e durante i **laboratori** sarà **obbligatorio l'uso della mascherina da parte degli adulti**. Quale misura supplementare e al fine di poter prevenire in modo ancora più sicuro la creazione di assembramenti, l'accesso all'area sarà circoscritta e l'entrata gratuita è consentita solo fino ad esaurimento posti (a seconda della tipologia di evento il numero potrà variare), previa **iscrizione in loco**.

Il **mercato** merceologico prevede l'adozione di misure di protezione volte a garantire il rispetto della **distanza sociale** con una maggiore distanza tra gli stand, di regole d'igiene e sensibilizzazione attiva con l'installazione di cartelli esplicativi con le direttive delle autorità.

Il nostro personale sarà a disposizione del pubblico per qualsiasi informazione.

## SPONSOR E PARTNER

La **Divisione eventi e congressi** della Città di Lugano, organizzatrice della manifestazione, ringrazia per l'importante sostegno gli sponsor **Taddei SA**, i partner **Lugano Region**, **AIL** e **Associazione Via Nassa**.

## INFORMAZIONI

### Ente Turistico del Luganese

Palazzo Civico - Piazza della Riforma, 6900 Lugano

Tel. +41 (0)58 220 65 00

[info@luganoregion.com](mailto:info@luganoregion.com)

[www.luganoregion.com](http://www.luganoregion.com)

## CONTATTI ORGANIZZATORE

### Dicastero Cultura, Sport ed Eventi

### Divisione eventi e congressi

Città di Lugano

Via Trevano 55, 6900 Lugano

T. +41 (0)58 866 48 00

[eventi@lugano.ch](mailto:eventi@lugano.ch) / [www.luganoeventi.ch](http://www.luganoeventi.ch)